

? Uf`gfi \Yf`@c [=? HfUa . '5i hcbca Y
; YdÄW_Vcl Yb`fYj c`i h]cb]YfYb
GhUXhj Yf_Y\ f

? Uf`gfi \Y`hYghYh`&\$&+`Ui hcbca `ZU\fybXY`; YdÄW_Vcl Yb`]b
GhUXhVU\bYbž`i a `; ØhYf`_]a UZFYi bX`]W`ni `hfUbgdcfh]YfYb"

≠bbcj Uh]j Yg`: c f g W i b [g d f c ^Y_h]b
? Uf`gfi \Y. `; ØhYfhfUbgdcfh`Xi fW`X]Y
GhUXhVU\b

≠`XYf`GhUXh`? Uf`gfi \Y`k]fX`Y]b`VYa Yf_Ybgk YfhYg`D]`chdfc`^Y_h]bg
@VYb`[Yfi ZYbž`XUg`b]W`h`bi f`XYb`ÖZYbh]W`Yb
DYfgcbYbbU\j Yf_Y\ž`gcbXYfb`Ui W`XYb`i fVUbYb`; ØhYfhfUbgdcfh
fYj c`i h]cb]YfYb`_ÖbbhY""8 Ug`Dfc`^Y_h`a]h`XYa `BUa Yb`@c [=? HfUa
]bhY[f]Yfh`Y]bY`Ui hcbca `ZU\fybXY`; YdÄW_Vcl ž`X]Y`k Ä\fybX`XYf
: U\fh]b`XYf`GhUXhVU\b`D`Uhm`Z]bXYhi bX`XUa]h`Y]bY`YZ]n]YbhY`i bX
i a k Y`hZFYi bX`]W`Y`HfUbgdcfha Ö[`]W`_Y]h`V]YhYh"

HYW`bc`c []gW`Y`Ni _i bZh`]a `B U\j Yf_Y\ f

8]Y`5`VhU`!J Yf_Y\fg!; YgY`gW`UZh`f5J; Ł`X]Y`6YhfY]VYf]b`XYf
GhUXhVU\bYb`]b`? Uf`gfi \Yž`Yb[U[]Yfhg]W`ni bY\`a YbX`ZØf
]bbcj Uh]j Y`5bgÄhnY`]a `J Yf_Y\fggY`hcf""8 Yf`hYW`b]gW`Y
; YgW`ÄZhgzØ\fyf`7\`f]gh]Ub`< Ö[`a Y]Yf`VYhcbh` `≠W`ZFYi Y`a]W`
gY\`f`ØVYf`XYb`YfZc`[fY]W`Yb`5VgW`i gg`i bgYfYg`[Ya Y]bgUa Yb
: c f g W i b [g d f c ^Y_hg""8]YgY`; fi bX`U[Yb!5fVY]h]gh]j cb
YbhgW`Y]XYbXYf`6YXYi hi b[ž`XUa]h`k]f`]b`a Ö[`]W`gh`bU\Yf
Ni _i bZh`; ØhYf`_]a UZFYi bX`]W`a]h`i bgYfYb`GhUXhVU\bYb`]b
? Uf`gfi \Y`hfUbgdcfh]YfYb`_ÖbbYb" `8]Y`≠XY`XYf`@c [=? HfUa
_ÖbbhY`VYfY]hg`&\$&+`]b`XYb`fY[i `ÄFYb`6Yhf]YVgUV`Ui Z]bhY[f]Yfh

k YfXYb'i bX'V]YhYhgca]h'Y]bY'bYi Y'9]bbU\ a Ye i Y''Y'ZØf'XUg
l bhYfbY\ a Yb"

8]Y '@c []gh]_ 'ØVYf'X]Y'GW]YbY'c d h]a]YfYb

8 Ug'Dfc'Y_h'@c [? HfUa ' _ØbbhY'U'g'j c fV]'X']WYg'A cXY''ZØf'UbXYfY
GhÅXhY'X]YbYbž'X]Y'ØVYf'GhUXhVU\ b!'cXYf'GhfU» YbVU\ bbYhmY
j YfZØ[Yb''8Yf'9]bgUhn'a cXYfbYf'HYW\bc'c []Yž]bgVYgcbXYfY'ja
6YfY]W\Ui hcbca Yg': U\fybž'ghY\h'XUVY]'ja 'A]hhY'di b_h''5b'XYb
: cfgW\i b[gUfVY]hYb'g]bX'VYXYi hYbXY'ϕgh]hi h]cbYb'k]Y'XUg': N=
: cfgW\i b[gnYbhfi a 'ϕZcfa Uh]_i bX'XUg'?Uf'gfi \Yf'ϕgh]hi h'ZØf
HYW\bc'c []Y'f? #H'VYhY]'[h''8]YgY'VYhf]YV']WY'J YfbYhni b[
nk]gW\Yb'DYfgcbYbj Yf_Y\fi bX '@c []gh]_k]fX'Xi fW'G]a i 'Uh]cbYb
i bhYfghØhñž'X]Y'X]Y'ϕhYfU_h]cb'nk]gW\Yb'XYb': U\fnYi [Yb'i bX
XYf'Ui hca Uh]g]YfhYb'@UXi b['Ui gZØ\ f']W\YfdfcVYb"

F Yggci fW\bgW\cbYbXYf'; ØhYfhfUbgdcfh

9]b'YbhgW\Y]XYbXYf'J cfhY]'XYf'@c [? HfUa ']gh'X]Y'HUhgUW\Yž'XUgg
g]Y'GhUi g'i bX'DUf_d'UhndfcV'Ya Y']b'XYf'ϕbYbghUXhi a [Y\h"
K Å\fybX'\Yf_Øa a ']W\Y'HfUbgdcfhZU\fnYi [Y'cZi]a
J Yf_Y\fgW\Ucg'ghYW_Yb'V'Y]VYbž'ZU\fyb'X]Y'GhUXhVU\ bYb'Ui Z
Y][YbYb'HfUggYb'i bX'g]bX']b'XYf'FY [Y'gW\ bY''Yf''8]Y'Ui hcbca
ZU\fybXY'; YdÅW_Vcl ž'X]Y'Ub'XYf'< U'hYghY''Y'j cb'XYf'GhUXhVU\ b
UV[Y'UXYb'i bX'j cb'Y]bYa ' ?i f]Yf'Ui ZY]bYa '9'Y_hfc!@UghYbfUX
ni f'Z]bU'Yb'@YZYfUXfYggY [YVfUW'h'k]fXž'_ØbbhY'gca]h'Y]bY
i a ZUggYbXY'@Øgi b['ni f'9bh'Ughi b['XYg'GhfU» Ybj Yf_Y\fg
XUfghY''Yb"

F Y []cbU'Y'I bhYfghØhni b ['i bX': ØfXYfi b [Yb

8 Ug'Dfc'Y_h'\Uh]cbgY]hYb'XYg'6i bXYga]b]ghYf]i a g'ZØf'K]fhgW\UZh
i bX'?`ja UgW\i hn'f6A K ?É'Y]bY': ØfXYfi b [']b'<Ø\Y'j cb'&ž+)
A]''cbYb'9i fc'Yf\U'hYbž'k Ug'X]Y'K YfhgW\Åhni b ['ZØf'XUg'DchYbn]U'
X]YgYf']bbc] Uh]j Yb'@Øgi b ['i bhYfghfY]W\h'A]h'Y]bYa
; YgUa hVi X [Yh'j cb' (ž%, 'A]''cbYb'9i fc'ni f'l bhYfghØhni b ['XYf
XfY]Å\ f][Yb'Dfc'Y_h'Ui ZnY]h'nY][Yb'X]Y'DUfhbYfž'XUgg'g]Y'X]Y

<YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`7\UbWb`Y]bYf`j YfbYhnhYb`i fVUbYb
@c[]gh[_`Yfbgh`bY\`a Yb"

5i gV`]W_`Ui Z`Y]bY`VYggYfY
J Yf`_Y`fg]bZfUghfi _hi`f`

Ni gÀh`]W`ni f`@c[`? HfUa `d`Ubh`X]Y`5J; `Ui W`X]Y`9]bZØ\fi b[
k Y]hYfYf`]bbcj Uh]j Yf`? cbnYdhYž`k]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`Y]bYf`a`cV]`Yb
<cZUXYb!HfUa `K`À\`fYbX`X]YgYg`Dfc`Y`_h`bcW`]b`XYf`9bhk]W_`i b[
]ghž`nY][`h`g]W`ž`XUgg`X]Y`GhUXh`? Uf`gfi `Y`VYfY]h]ghž`X]Y`J`cfhY]`Y`XYg
GW`]YbYbj Yf`_Y`fg`ØVYf`XYb`DYfgcbYbhUbgdcfh`\]bUi`g
Ui`gni`gW`ØdZYb``8]Yg`_ØbbhY`b]W`h`bi`f`X]Y`@YVYbgei`U`]h`h`XYf
5bk`c`\bYf`j`YfVYggYfbž`gcbXYfb`Ui`W`X]Yb`Ø`c`c[]gW`Yb
: i » UVXfi W_`XYf`GhUXh`fYXi`n]YfYb"

⊕g[YgUa`h`ghY`h`XUg`@c[`? HfUa`!Dfc`Y`_h`b]W`h`bi`f`Y]bY`hYW`b]gW`Y
⊕bcj Uh]cb`XUfž`gcbXYfb`_ØbbhY`Ui`W`U`g`? UhU`mgUhc`f`ZØf
bUW`\U`h][`Y`GhUXhYbhk]W_`i b[`i`bX`a`cXYfbY`A`cV]`]h`h`g`Øgi`b[Yb
]b`Gh`XhYb`k`Y`hk`Y]h`Zi`b[]YfYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY